

**Herausgeber:** Bundesärztekammer und Kassenärztliche Bundesvereinigung  
**Verlag:** Deutscher Ärzte-Verlag GmbH, Dieselstraße 2, 50859 Köln, Telefon: 0 22 34/70 11-0,  
 Fax: 0 22 34/70 11-4 60, E-Mail: verlag@aerzteblatt.de  
**Redaktion:** Deutsches Ärzteblatt, Ottostraße 12, 50859 Köln, Telefon: 0 22 34/70 11-1 20,  
 Fax: 0 22 34/70 11-1 42, Internet: www.aerzteblatt.de, E-Mail: aerzteblatt@aerzteblatt.de

**MEDIEN**

**715 Bücher – Klassifikationen: ICD-10- und OPS-Suche mit Nachrichtenservice**

**KULTUR**

**738 Künstlerranglisten:** Wie man sich am sinnvollsten über Trends auf dem Kunstmarkt informiert  
*Helmut Jaeschke*

**TECHNIK**

**740 Partnership for the Heart:** Ein telemedizinisches System zur Betreuung von Patienten mit chronischer Herzinsuffizienz

**STATUS**

**743 Landarzt in Dänemark:** Die positiven Erfahrungen eines deutschen Allgemeinarztes  
*Ulf Schlickewei Exner*

**744 EBM-Ratgeber**

**RUBRIKEN**

**712 Briefe – 736 Personalien – 739 Kulturkalender – 741 Pharma – 742 Börsebius, Impressum – 744 Rechtsreport – Schlusspunkt**

**MEDIZIN**

**718 Editorial Harnblasenkarzinom – Auftakt zur Artikel-Serie Bladder cancer – a series of articles in Deutsches Ärzteblatt**  
*Herbert Rübber*

**719 Ätiologie und Prävention des Harnblasenkarzinoms**  
 Teil 1 der Serie zum Harnblasenkarzinom  
**Bladder cancer: etiology and prevention**  
*Klaus Golka, Peter Jürgen Goebell, Albert Wolfgang Rettenmeier*

**724 Früherkennung von Sehstörungen bei Kindern**  
 Durchleuchtungstest nach Brückner – Ein Muss bei allen Vorsorgeuntersuchungen im Kindesalter  
**Early detection of ocular disturbances in children. Brückner's transillumination test (red reflex) – a must in childhood screening**  
*Michael Gräf*

**729 Diskussionen/Correspondences**  
 Zertifizierte medizinische Fortbildung: Leitsymptom Juckreiz

**730** Klinikpsychiatrie unter ökonomischem Druck

**731** Kraniopharyngeom im Kindes- und Jugendalter

**732** Diagnostik und Therapie neuropathischer Schmerzen

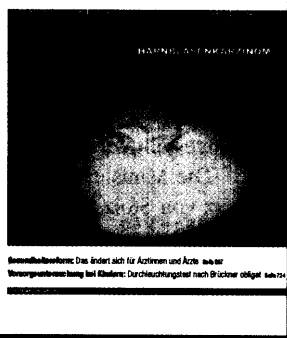
**734** Differenzialdiagnose der akuten und subakuten nichttraumatischen Querschnittslähmungen

**735** Angeborene Schwerhörigkeit und Struma: Pendred-Syndrom

**723 Referiert: Kardiovaskuläres Risiko durch Cyclooxygenasehemmer**

**723 Referiert: Blutung oder Ulkus nach Spironolacton-Gabe**

**Deutsches Ärzteblatt** 11



Besondere Hinweise: Das ändert sich für Autoren und Ärzte  
 Verantwortung bei Bildern: Durchleuchtungstest nach Brückner obligat

**719 Harnblasenkarzinom**

In Deutschland erkranken jährlich etwa 15 000 Menschen an einem Harnblasenkarzinom. Männer sind doppelt so häufig betroffen wie Frauen. In der sechsteiligen Serie erläutern die Autoren die Ätiologie, Diagnostik und Therapie des nichtinvasiven, invasiven und metastasierten Karzinoms der Harnblase. – Titellayout: K. Fröhlich

**724 Diagnose von Sehstörungen bei Kindern**

Der Durchleuchtungstest nach Brückner mit dem direkten Ophthalmoskop ist zur Früherkennung von Augenerkrankungen schon im Säuglingsalter geeignet. Der Test ist bei jeder Vorsorgeuntersuchung ab U2 obligat. Er ersetzt nicht die augenärztliche Untersuchung, ist aber eine wertvolle Ergänzung.

